

NOTERINGER:

---

---

---

# VINTERFARTPLAN 1935-36

1. Udgave

6. OKTOBER—4. APRIL



**DET DANSKE** KØBENHAVN  
**LUFTFARTSELSKAB** <sup>A/S</sup>



**BILLETTER OG OPLYSNINGER GENNEM:**

(AGENTURSTEMPEL)



INDHOLD	Side
Bookingskontorer og Automobilbefordring ...	1—4
Vejledning for Passagerer.....	5—7
Luftpostbefordring.....	8
Alfabetisk Oversigt over samtlige Luftforbindelser fra og til København ...	9—12
Ekspresruten København—Berlin.....	13
København—Hamburg.....	14
Scandinavian Air Express.....	15
Samtlige Luftforbindelser mellem København og Malmö.....	16
Stockholm—Helsingfors-Ruten.....	16
Billet- og Bagagepriser.....	17—18



# Luftforbindelserne Danmark—Udlandet

Vinterhalvaaret 1935—36 • 6. Oktober—4. April.

DET DANSKE LUFTFARTSELSKAB A/S.

Hovedkontor: Københavns Lufthavn, Kastrup.  
Telefon Kastrup 440. — Telegram-Adr.: „Luftfart“.

Rejsebureau og Centralbookingskontor:  
VESTERPORT, Meldahlsvej 5, KØBENHAVN V.  
Telefon Central 8800 & 3848.  
Telegram-Adresse: „Luftfart“.

Generalrepræsentant i Danmark for:

Aero O/Y, Helsingfors.  
A.-B. Aerotransport, Stockholm.  
Air France, Paris.  
Deutsche Lufthansa, A.-G., Berlin.  
Imperial Airways Ltd., London.  
Koninklijke Luchtvaart Maatschappij, Haag.  
S. A. B. E. N. A., Brüssel.

## Bookingskontorer og Automobilbefordring til Lufthavnene.

Forkortelser: L = Lufthavn.  
R = Rejsebureau (Pladsbestillinger og Oplysninger).  
C = Centralbookingskontor.  
A = Automobilbefordring.  
Hv. = Hverdag. — Sø. = Søndag.

Betaling for Befordring fra Byen til Lufthavnen og omvendt er inkluderet i Billetpriisen. Mod Betaling af den fastsatte Takst kan Ledsagere blive befordret til og fra Lufthavnene, saafremt de disponible Pladser til Befordring af Flyvepassagerer ikke er optaget. Flyvepassagerer, som ikke benytter Luftfartsselskabets Biler til Lufthavnen, anmodes om at møde i Lufthavnen senest 15 Minutter for Flyvemaskinens planmæssige Start.

Autobussernes Afgang for Flyvemaskinernes planmæssige Start angivet i Minutter ( ) eller Klokket. — For de udenlandske Byers Vedkommende er Afgangstiden for Automobilene kun angivet for Starter i Retning mod København.

København L Kastrup.  
København R, C VESTERPORT, Meldahlsvej 5, København V.  
Tlf. Central 8800 - 3848 (Kl. 7<sup>00</sup>-22<sup>00</sup> Hv. & Sø.) —  
Telegr.-Adr.: „Luftfart“.  
A (10 km fra Byens Centrum til Lufthavnen).  
(10 km von Stadtmitte zum Flughafen).  
ab Vesterport:

6. Oktober—17. November og 16. Februar—4. April.

Kl. 815 til Starten	9 <sup>00</sup> (Rute 5)	Retning	Berlin
für den Start		Strecke	Richtung
815	855 ( „ 511)	„	Hamb.-Amsterd.
815	900 ( „ 517)	„	Amsterdam
935	1010 ( „ 8)	„	Malmö
1345	1425 ( „ 8)	„	Hamburg
1500	1535 ( „ 517)	„	Malmö
1500	1545 ( „ 511)	„	Malmö
1500	1555 ( „ 5)	„	Malmö

18. November—15. Februar.

Kl. 815 til Starten	9 <sup>00</sup> (Rute 5)	Retning	Berlin
für den Start		Strecke	Richtung
815	855 ( „ 8)	„	Hamburg
815	900 ( „ 517)	„	Amsterdam
935	1010 ( „ 8)	„	Malmö
1500	1535 ( „ 517)	„	Malmö
1500	1555 ( „ 5)	„	Malmö

1

## Endbuchungsstellen und Zubringerdienst.

Abkürzungen: L = Name des Flughafens.  
R = Reisebüro (Platzbestellungen und Auskünfte).  
C = Endbuchungsstelle.  
A = Automobilbeförderung.  
Hv. = Werktags. — Sø. = Sonntags.

Die Gebühr für die Beförderung vom Stadttinnern zum Flughafen bzw. umgekehrt ist im Flugpreis einbegriffen. Begleitpersonen können gegen Gebühr die Zubringerwagen benutzen, sofern die Plätze nicht für die Beförderung der Fluggäste benötigt werden. Fluggäste, die nicht das Zubringerauto der Luftverkehrsgesellschaften benutzen werden gebeten, sich mindestens 15 Minuten vor dem Start auf dem Flugplatz einzufinden.

Abfahrt des Kraftwagens in Minuten ( ) bzw. Uhrzeiten vor Start des Flugzeuges. Bei allen ausländischen Städten sind die Abfahrtszeiten des Kraftwagens nur für Flüge in der Richtung nach Kopenhagen angegeben.

Amsterdam L Schipho  
R, A K. L. M., Leidscheplein (40).  
Tlf. 32300 & 35982. — Telegr.-Adr.: Kalmaera.  
C Schiphol. Tlf. 29800 (Kl. 0-24 Hv. og Sø.). — Telegr.-  
Adr.: Transaera, Amsterdam.  
Antwerpen L Deurne.  
R, A Bureau S.A.B.E.N.A., Gare Centrale (30). Tlf. 37534.  
C Pladser fra Antwerpen bestilles i Brüssel.  
(Platzbelegung in Brüssel).  
Berlin L Centralflughafen Tempelhof.  
R Luftreisebüro der Deutschen Lufthansa A/G., Berlin W 8, Friedrichstrasse 175. Tlf. Dönhoff (R7) 4661 (Kl. 8-19 Hv.). — Telegr.-Adr.: Lufthansa.  
C Deutsche Lufthansa A/G., Berlin SW 29, Zentralflughafen. Tlf. Baerwald (F6) 5501 (Kl. 0-24 Hv. og Sø.). — Telegr.-Adr.: Hansaflug, Berlin.  
A Ingen Automobilbefordring til eller fra Lufthavnen. Undergrundsbane og Sporvogn (Linie 35) kører direkte til Lufthavnen.  
Kein Zubringerdienst. Untergrundbahn und anschließend Strassenbahnlinie 35 fahren unmittelbar bis zum Flughafen. (5 km ab Linden/Friedrichstrasse).  
Bremen L Flugplatz Neuenland.  
A \*) Ingen Automobilbefordring (Kein Zubringerdienst).  
Breslau L Flugplatz Gandau.  
A \*) Ingen Automobilbefordring (Kein Zubringerdienst).

2

Brüssel L Haren Aerodrome.  
R Bureau S.A.B.E.N.A., Boulevard Adolphe Max 32-34. Tlf. 171006.  
R, A Bureau S.A.B.E.N.A., Rue Royale 145 (25). Tlf. 175056. — Telegr.-Adr.: Airsabena.  
C Haren Aerodrome. Tlf. 154890. — Telegr.-Adr.: Airsabena, Brüssel.

Danzig L Flugplatz Langfuhr.  
A \*) Ingen Automobilbefordring (Kein Zubringerdienst).

Dresden L Flugplatz Klotzsche.  
A Reisebüro Hauptbahnhof (30).

Düsseldorf L Flugplatz Lohausen.  
A Hauptbahnhof (30).

Essen/Mülh. L Flugplatz Mülheim/Ruhr, Paul-Bäumer-Str. 1.  
A Verkehrsverein Essen (Börse), gegenüber dem Hauptbahnhof (30).

Flensburg L Flugplatz am Schäferhaus.  
A Zentralomnibusbahnhof (ZOB) (25), Südermarkt (20).

Halle/Leipz. L Flugplatz Schkeuditz.  
A Halle. Ab Hotel Hohenzollernhof, Hindenburgstrasse 65 (Kl. 10<sup>25</sup>).  
Leipzig. Ab Hotel Astoria, Blücherplatz 2 (Kl. 10<sup>35</sup>).

Hamburg L Flugplatz Fuhlsbüttel.  
R, C " Deutsche Lufthansa A/G., Tlf. Für Ortsgespräche: 595541/2. Tlf. Für Ferngespräche: 597741 (Kl. 0-24). — Telegr.-Adr.: Lufthansa, Hamburg.  
A Hapag-Reisebüro am Hauptbahnhof (40).

Helsingfors L Katajanokka.  
R, C Aero O/Y., Alexandersgatan 7, Tlf. 27912. — Telegr.-Adr.: Aero.  
A Ingen Automobilbefordring (Kein Zubringerdienst).

Kiel L Landflugplatz Holtenau.  
A Hauptbahnhof gegenüber Hansa-Hotel (35), Dreiecksplatz gegenüber Capitol-Lichtspielen (30), gegenüber Holstenbrauerei (25).

Königsberg L Flugplatz Devau.  
A \*) Ingen Automobilbefordring (Kein Zubringerdienst).

London L Croydon Air Port.  
a) **K. L. M. RUTER.**  
C Croydon Air Port, Tlf. Croydon 3466-3468. — Telegr.-Adr.: Transaera, Croydon.  
R, A Horseferry House, Horseferry Road (adjoining Millbank). Westminster (50). — Tlf. Victoria 6971-6974 (Kl. 0-24). — Telegr.-Adr.: Kalmaera, London. For indenl. Telegr. Kalmaera-phone, London.  
R **West-End Booking Office.**  
Wm. H. Müller & Co. Ltd., Greener House, 66/68 Haymarket, SW 1. Telef. Whitehall 7331.  
R **City Booking Office.**  
Electra House 78, Moorgate EC 2.  
Tlf. Metropolitan 6295.  
b) **LUFTHANSA & IMPERIAL RUTER.**  
R, C, A Airway Terminus, Victoria Station, SW1 (45).  
Telefon: Victoria 2211 (Kl. 0-24). — Telegr.-Adr.: Impairlim, London.

R **West-End Booking Office.**  
Airways House, Charles Street, Lower Regent Street, Telefon: Victoria 2211.

Malmö L Flygstation Bulltofta.  
R, C " " " A.B. Aerotransport, Tlf.: 19960, (Kl. 8-20 Hv. & Sö.) — Tlgr.-Adr.: Airticket, Malmö.  
A Centralstationen (30).

München L Flugplatz Oberwiesenfeld.  
A Luftreisebüro der Süddeutschen Lufthansa A.-G., Ritter-von-Epp-Platz 6 (Hotel Bayerischer Hof (40).

Nürnberg L Flugplatz Nürnberg.  
A Grand Hotel (25).

Paris L Aeroport Le Bourget.  
R Air France, 9, Rue Auber, Telefon: Opera 4100, Telegr.-Adr.: Airfransag, Paris.  
A Air France Terminus, Place Lafayette (35), Telef.: Taitbout 4849.  
C Air France, Le Bourget, Tlf.: Botzaris 7114—7117, Telegr.-Adr.: Fransair, Paris.

Posen L Flugplatz Lawica.  
A Hotel Bazar, Al Marcinkowskiego 10 (40).

Prag L Kbely.  
R, A Ceskoslovenska Letecka Spolecnost, PRAG II, Luftreisebüro, Vodickova 38, (50). Telefon: 29544, Telegr.-Adr.: Avioslava, Prag.

Rotterdam L Waalhaven.  
R, A K.L.M., Coolsingel 115 (40).  
Telef.: 57780, Telegr.-Adr.: Transaera, Rotterdam.  
C Pladser fra Rotterdam reserveres i Amsterdam. (Platzbelegung in Amsterdam).

Stettin L Flughafen am Dammschen See.  
A \*) Stettiner Reisebüro, Breite Str. 68 (30).  
Kun efter Behov. (Nur bei Bedarf).

Stockholm L Flygstation Lindarängen.  
R, A Flygpaviljongen, Nybroplan (30).  
Telef.: 103815, Telegr.-Adr.: Airticket, Stockholm.  
C Flygstation Lindarängen, A.B. Aerotransport, Tlf. 623488. Hv. Kl. 8-18, Sö. til <sup>15</sup>/<sub>10</sub> Kl. 8-18, Sö. til <sup>15</sup>/<sub>11</sub> Kl. 8-16, Sö. til <sup>15</sup>/<sub>12</sub> Kl. 8-15. Telegr.-Adr.: Airticket, Stockholm.

Warschau L Okecie.  
R, A Stadtbüro der LOT, Al Jerozolimskie 35, (40).  
Telefon: 80850, Telegr.-Adr.: LOT, Warschau.

Wien L Flugplatz Aspern.  
R, C, A Luftreisebüro der Oesterreichischen Luftverkehrs A.-G., WIEN I, Kärntnerring 5 (Hotel Bristol) (35).  
Tlf.: R 28121 für Ortsgespräche, R 28196 für Ferngespräche, Telegr.-Adr.: Austroflug.

\*) Beförderungsmöglichkeiten — se Lufthansas Fartplaner.  
Beförderungsmöglichkeiten — siehe Flugpläne der Lufthansa.

## Vejledning for Passagerer.

**Oplysninger og Flyvebilletter faas i alle Rejsebureauer** og hos Det Danske Luftfartselskab A/S., København, samt gennem Portierne i alle større Hoteller.

**Pladsreservationen** er gratis. De med Reservationen af enkelte Pladser forbundne Telefon, resp. Telegramudgifter, er for Passagerens Regning.

**Befordringsbestemmelser.** Befordringen sker i Henhold til vore almindelige Befordringsbestemmelser for Passagerer og Bagage. — Disse faas paa Forlangende i alle Rejsebureauer, i Luftfartselskabets Kontorer og i Lufthavnene. — Et Uddrag af Bestemmelserne findes paa Billetomslaget.

**Befordring af Børn.** Se Side 17—18.

**Rabat paa Tur-Retur-Billetter.** Ved samtidig Køb af Tur-Retur-Billet ydes 20 % Rabat paa Returbilletten paa alle europæiske Luftruter. Mellem København og Malmø 30 % Returrabat.

Returbilletter gælder i 2 Maaneder, regnet fra den Dato, da Hensøjen finder Sted. Det anbefales ved Køb af Flyvebilletter samtidig at lade reservere Plads for Tilbageflyvningen. Har Passageren imidlertid endnu ikke bestemt den nøjagtige Rejsedag, kan Returbilletten købes uden Fastsættelse af Dato for Returflyvningen. Det paahviler da Passageren at foretage Pladsbelægningen i den By, hvorfra Tilbageflyvningen skal finde Sted. Er Maskinerne ved Pladsbestillingen allerede udsolgte, kan der ikke stilles Krav paa Befordring. I saadanne Tilfælde refunderes den betalte Billetpris, hvorved den paa Højsæjlsbilletter beregnede Rabatandel fradrages.

**Afbrydelse af Rejse.** Passagerer, som er i Besiddelse af en gennemgaaende Billet, kan afbryde Flyvningen paa en eller flere af Mellestationerne paa følgende Betingelser:

Den eller de paatænkte Afbrydelser skal anmeldes før Afrejsen, saaledes at Pladsen paa Delstrækningerne kan blive reserveret. Kan Passageren ikke i Forvejen bestemme Tiden for Opholdet paa Mellestationen, kan det overlades til denne selv at ordne Pladsreserveringen for den næste Etappe. Hver Afbrydelse maa ikke overstige 7 Dage. For hver Afbrydelse betales en Afgift paa Kr. 10,—. Beløbet opkræves før Afrejsen, og Bemærkning om Afbrydelsen paaføres Billetten.

**Rabathefter.** Det Danske Luftfartselskab og alle øvrige Selskaber, som er Medlem af I. A. T. A. (International Air Traffic Association) udsteder Rabathefter, gyldige paa I. A. T. A. Selskabernes europæiske Luftruter (undtaget er de fra Europa udgaaende Verdensruter). Rabathefter sælges med en Reduktion paa 15 % og kan benyttes til Udstedelse af saavel Tur som Tur/Retur-Billetter. Købeprisen er Kr. 1.275,— og Heftet berettiger Indehaveren og 3 Personer, der har Tilknytning til samme, til Billetter (T & T/R) for Kr. 1.500,—. Gyldighed: 6 Maaneder.

**Flyvetider og Tilslutninger.** Befordrerens Fartplaner angiver Gennemsnitstider, uden at disse paa nogen Maade garanteres overholdt. Befordreren forbeholder sig Ret til at afgøre, om de meteorologiske eller andre Betingelser for en normal Gennemførelse af Flyvningen foreligger, om i Særdelighed Afgangs- og Ankomsttiden bør ændres,

eller om en Start eller Landing overhovedet bør foretages til noget forud fastsat Klokkeslet eller paa noget forud fastsat Sted. Befordreren forbeholder sig endvidere Ret til paa Mellestationerne at beregne saadanne Ophold, som maatte være nødvendige for at sikre Tilslutninger; den længste Varighed af disse Ophold angives i Fartplanerne. Der paatages dog intet Ansvar for, at Tilslutning opnaas.

**Ændringer.** Ret til Ændringer i Fartplanen, Billetpriser osv. forbeholdes, hvorfor de Rejsende samtidig med Billetbestillingen nøje bedes forhøre sig om de respektive Afgangstider m. m.

**Forfriskninger** af enhver Art kan indtages i alle større Lufthavne.

**Ryging** i Flyvemaskinerne er ikke tilladt, hvis ikke særlig Rygekupe forefindes.

**Automobilbefordring.** Se Side 1—4.

**Fotografering.** Det er strengt forbudt at medtage og anvende Fotografiapparater o. lign. i Kabinen under Flyvningen over Tyskland og forskellige andre Lande. Fotografiapparater skal være nedpakket i den indskrevne Bagage til Befordring i Bagagerummet eller udeliveres Besætningen til Opbevaring under Flyvningen. Overtrædelse af denne Forordning medfører de allerstørste Ubegneligheder for Passageren.

**Bagagebefordring.** Enhver Luftrejsende kan medføre 15 kg Fri-Bagage. Bagagens Dimensioner maa som Regel ikke overstige 100 × 50 × 50 cm. Overvægt betales i Henhold til de gældende Takster (se Side 17—18). Ekspeditionen finder Sted i Lufthavnen. Befordring af Bagage med en samlet Vægt af over 20 kg vil kun kunne finde Sted efter forudgaaende Anmeldelse hos Luftfartselskabet af Hensyn til disponibel Plads.

Mod Forevisning af Flyvebilletter kan Flyvepassagererne i Forvejen (tidligst 3 Dage før Flyvningens Paabegyndelse) indskrive deres Rejsegods med Jernbanen til alle større tyske Byer og omvendt. Bagagen befordres i saa Fald som almindeligt Rejsegods efter de for Rejsegods gældende Transportbestemmelser.

**Rejsegodsforsikringer** kan tegnes i alle Lufthavne.

**Pasbestemmelser.** Enhver Passager maa være i Besiddelse af et reglementeret Pas, viseret af de paagældende Landes Paskontorer. Til de fleste europæiske Lande udkræves der ikke mere Visum. Pas- og Toldrevisionen foretages paa den sidste indenlandske og den første udenlandske Lufthavn.

**Opvarmede Kabiner.** Om Vinteren er Maskinerne paa alle Ruter opvarmede. De ydre Temperaturforandringer mærkes ikke i de bekvemt indrettede og fuldstændig trækfri Kabiner. Temperaturen holdes konstant ved + 18° C, hvorfor speciel Paaklædning selv den koldeste Vinterdag ikke er paakrævet.

**Afbestilling.** Hvis Billetten afbestilles, refunderes Billetbeløbet + 10 % som Afbestillingsgebyr, samt med Fradrag af eventuelle Telegram- eller Telefonudgifter, for saavidt Annulering finder Sted senest 24 Timer før den planlagte Afgang. Hvis en Billet afbestilles senere end 24 Timer før den planlagte Afgangstid og senere end 48 Timer før Afgangstiden, hvis Prisen overstiger Fr. 500,—, kan Refundering kun finde Sted, saafremt Billetten kan sælges til anden Side.

**Refundering.** Der kan ikke anerkendes noget Krav om Tilbagebetaling, saafremt en Rejsende ikke ankommer eller ankommer for sent til en Rejse, for hvilken Pladsen er reserveret.

Hvis en Flyvning bortfalder af meteorologiske eller andre Aarsager, eller hvis Luftfartøjet vender tilbage til Afgangslufthavnen med Passageren, er denne berettiget til at faa det betalte Beløb for Billet og Bagage refunderet.

Hvis Flyvningen afbrydes, er Passageren berettiget til at faa refunderet en forholdsmæssig Andel af det betalte Beløb for Billet og Bagage for de ikke fløjne Kilometer, med mindre Befordrerens fuldender Befordringen paa anden Maade eller paatager sig Omkostningerne ved Videreforsendelse med andet Befordringsmiddel. I sidstnævnte Tilfælde er Befordrerens kun pligtig at refundere den eventuelle Prisforskel.

Ethvert Krav om Tilbagebetaling er forældet, saafremt det ikke fremsættes senest 3 Uger efter den for Rejsen fastsatte Dato.

**Klokkeslet.** Døgnet 24 Timer betegnes ved Tallene 0—24, regnet fra Midnat til Midnat.

**Flyvetiderne** er angivet i de resp. Landes Tider.

Tider i de forskellige Lande:

Kl. 1200	Mellemeuropæisk Tid gælder i		
	Danmark	Polen	Tunis
	Italien	Sverige	Tyskland
	Jugoslavien	Schweiz	Ungarn
	Litauen	Tjekoslovakiet	Østrig
	Norge		
Kl. 1120	Hollandsk Tid gælder i		
	Holland		
Kl. 1100	Vesteuropæisk Tid gælder i		
	Algier	Irland	Portugal
	Belgien	Luxemburg	Skotland
	England	Marokko	Spanien
	Frankrig		
Kl. 1300	Østeuropæisk Tid gælder i		
	Bulgarien	Grækenland	Tyrkiet
	Estland	Letland	Ægypten
	Finland	Rumænien	
Kl. 1400	Russisk Tid gælder i		
	Rusland		

**Jule- og Nytaarstrafiken.**

1. Juledag, Onsdag den <sup>25</sup> / <sub>12</sub> 1935	} trafikeres kun de Ruter, paa hvilke der er Søndagstrafik.
2. " Torsdag den <sup>26</sup> / <sub>12</sub> 1935	
Nytaarsdag, Onsdag den <sup>31</sup> / <sub>1</sub> 1936	

## Luftpostbefordring.

**Takster:** Foruden de sædvanlige Takster (herunder Gebyrer for eventuel Anbefaling, Ekspresbesørgelse m. v.) skal der for Luftpostforsendelser yderligere erlægges følgende **Tillægstakster:**

**Europa:** Breve, Tryksager m. v. pr. 20 g 20 Øre. Brevkort og Postanvisninger pr. Stk. 15 Øre.

Andre Verdensdele	Tillægstakster		
	Breve pr. 10 g Øre	Brevkort og Postanv. pr. Stk. Øre	Tryksager pr. 10 g Øre
Algier, Marocco, Tunis . . . . .	35	35	20
Ægypten . . . . .	30	30	30
Sydafrikanske Forbund . . . . .	120	120	120
Fransk Ækvatorialafrika m. v. . . . .	115	115	25
Vestafrika, Guinea m. v. . . . .	105	105	25
Fransk Sudan, Niger, Dahomey m. v. . . . .	90	90	20
Belgisk Kongo (vestlige Del) . . . . .	115	115	25
" " (østl. og sydl. Del) . . . . .	110	110	25
Kenya, Tanganika, Zanzibar . . . . .	90	90	90
Sydvestafrika . . . . .	145	145	145
Sibirien, Russisk Centralasien . . . . .	85	85	85
Persien . . . . .	55	55	55
Siam . . . . .	120	120	120
Straits Settlements, Malajstaterne . . . . .	130	130	130
Nederl. Indien . . . . .	150	150	150
China og Fransk Indochina . . . . .	160	160	45
China, Philipinerne (eng. ell. holl. Rute) . . . . .	140	140	140
Syrien, Palestina og Transjordanien . . . . .	35	35	35
Britisk, fransk, portugisisk Indien, Birma . . . . .	90	90	90
U. S. A. (Luftbefordring indenfor U. S. A. og evt. i Europa) . . . . .	45	45	45
Canada (via U. S. A.) . . . . .	50	50	50
Bahama, Cuba, Haiti, Jamaica, Mexico, Puerto Rico, Virgin Øerne . . . . .	100	100	100
Guatemala, Honduras, Nicaragua, Salvador . . . . .	115	115	115
Costa Rica, Panama, Panama-Kanalzone . . . . .	155	155	155
Equador, Guyana, Venezuela . . . . .	230	230	230
via U. S. A. . . . .	75	75	75
Tillæg for indre Ruter i Venezuela . . . . .	270 <sup>1)</sup>	270 <sup>1)</sup>	270 <sup>3)</sup>
Columbia <sup>1)</sup> (via U. S. A.) . . . . .	300	300	300
Bolivia og Peru do . . . . .	380	380	380
Chile og Nord-Brasilien (via U. S. A.) . . . . .	250 <sup>2)</sup>	250	100
Brasilien (via Tyskland ell. Frankrig) . . . . .	290 <sup>2)</sup>	290	115
Uruguay, Argentina, Chile, Paraguay, Bolivia, Peru (via Tyskland eller Frankrig) . . . . .	85	85	85
Chile (Tillæg for indre Ruter) . . . . .	240	240	240
Australien, Ny Zeeland, Australske Øgrupper . . . . .			

<sup>1)</sup> Pr. Luftpost alene indenfor Columbia: 130. <sup>2)</sup> Pr. 5 g. <sup>3)</sup> Pr. Luftpost alene indenfor Columbia: 65.

Luftpostforsendelserne udleveres Modtageren med den første ordinære Udbringning efter Sendingens Ankomst. Den hurtigste Besørgelse opnaas ved at frankere Brevene som „Luftpost-Ekspres“, idet saadanne Breve udleveres Adressaten straks efter Flyvemaskinens Ankomst.

Luftpost  
Enhver Forsendelse skal være mærket: „Par avion“

Nærmere Oplysninger ang. Luftpoststruter og Luftposttakster over hele Verden faas paa Postkontorerne og hos Postvæsenets Oplysning.

# Alfabetisk Oversigt over samtlige Luftforbindelser fra København til Udlandet.

Tabellen omfatter kun Byer, som kan naas paa Afrejsedagen.

## Alphabetische Zusammenstellung über sämtliche Flugverbindungen von Kopenhagen nach dem Auslande.

Die Zusammenstellung enthält nur Städte, die am Tage der Abreise erreicht werden können.

Lokaltider — Landeszeiten.

6	Km.	Omniblen afgaar fra D D L Vesterport	Start Kastrup Lufthavn	Bestemmel-seshavn	Ank.	D = Daglig Hv. = Hverd.	Flyverute		Rute Nr. og befordrende Selskaber	Billetpriser			
							via (samtlige Mellemstationer)			Enkelt Rejse	Tur/Retur		
							Zubringer-wagen ab Vesterport	Start Flughafen Kastrup				Bestimmungs-hafen	Ankunft
										D = Tsglich Hv. = Werkdags	Flugstrecke über (sämtliche Zwischenlandeplätze)		
		Kr. + Rm.	Kr. + Rm.										
6/10-17/11 & 16/2-4/4	665	815	900	Amsterdam	1200	D.	Direkte	517 ABA-DDL-KLM	178.-	320.40			
	678	815	855	Amsterdam	1220	Hv.	Hamburg	511 ABA-DDL-KLM	178.-	320.40			
6/10-31/10 & 1/3-4/4	1078	815	900	Antwerpen	1630	Hv.	Berlin-Essen-Düsseldorf-Brüssel	5-18-510a ABA-DDL-DLH-Sabena	190.-	342.-			
	1082	815	900	Antwerpen	1535	Hv.	Berlin-Köln-Brüssel	5-6-452/501-501a ABA-DDL-DLH-AF IAL-Sabena	90.- + 85.-	162.- + 153.-			
6/10-31/10	1155	815	900	Basel	1635	Hv.	Berlin-Halle/Leipzig-Stuttg.-Zürich	5-12-541b ABA-DDL-DLH-Swissair	90.- + 106.-	162.- + 190.80			
	1087	815	855	Basel	1635	Hv.	Hbg.-Hannov.-Frankf.-Stuttg.-Zür.	511-121-12-541b ABA-DDL-KLM-DLH-Swissair	85.- + 112.-	153.- + 201.60			
	380	815	900	Berlin	1100	D.	Direkte	5 ABA-DDL-DLH	90.-	162.-			
	382	815	855	Bremen	1530	Hv.	Hamburg	8/511-14 ABA-DDL-KLM-DLH	85.- + 5.-	153.- + 9.-			
	673	815	900	Breslau	1500	Hv.	Berlin	5-15 ABA-DDL-DLH	90.- + 30.-	162.- + 54.-			
	1042	815	900	Brüssel	1600	Hv.	Berlin-Essen-Düsseldorf	5-18 ABA-DDL-DLH-Sabena	190.-	342.-			
	1047	815	900	Brüssel	1455	Hv.	Berlin-Köln	5-6-452/501 ABA-DDL-DLH-Sabena-IAL-AF	90.- + 85.-	162.- + 153.-			
	793	815	900	Danzig	1610	Hv.	Berlin	5-4 ABA-DDL-DLH	90.- + 45.-	162.- + 81.-			
	541	815	900	Dresden	1320	Hv.	Berlin	5-32 ABA-DDL-DLH-Aviost.-Austrof.	90.- + 22.-	162.- + 39.60			
	897	815	900	Düsseldorf	1430	Hv.	Berlin-Köln	5-6-45 ABA-DDL-DLH-AF	90.- + 61.-	162.- + 109.80			
	871	815	900	Düsseldorf	1545	Hv.	Berlin-Essen	5-18 ABA-DDL-DLH-Sabena	166.-	298.80			
	883	815	855	Erfurt	1420	Hv.	Hamburg-Hannover-Frankfurt	8/511-121-11 ABA-DDL-KLM-DLH	85.- + 82.-	153.- + 147.60			
	927	815	900	Essen	1450	Hv.	Berlin-Köln-Düsseldorf	5-6-45 ABA-DDL-DLH-AF	90.- + 64.-	162.- + 115.20			
	841	815	900	Essen	1515	Hv.	Berlin	5-18 ABA-DDL-DLH-Sabena	160.-	288.-			
	448	815	855	Flensburg	1540	Hv.	Hamburg-Kiel	8/511-123 ABA-DDL-KLM-DLH	85.- + 18.-	153.- + 32.40			
	686	815	855	Frankfurt	1305	Hv.	Hamburg-Hannover	8/511-121 ABA-DDL-KLM-DLH	85.- + 55.-	153.- + 99.-			
	963	815	855	Freiburg	1520	Hv.	Hbg.-Hannover-Frankfurt-Stuttg.	8/511-121-46 ABA-DDL-KLM-DLH	85.- + 86.-	153.- + 154.80			
	1031	815	900	Freiburg	1520	Hv.	Berlin-Halle/Leipzig-Stuttg.	5-12-46 ABA-DDL-DLH	90.- + 80.-	162.- + 144.-			
	819	815	900	Gleiwitz	1550	Hv.	Berlin-Breslau	5-15 ABA-DDL-DLH	90.- + 39.-	162.- + 70.20			
	525	815	900	Halle/Leipzig	1210	Hv.	Berlin	5-12 ABA-DDL-DLH	90.- + 20.-	162.- + 36.-			
6/10-17/11 & 16/2-4/4	525	815	900	Halle/Leipzig	1405	Hv.	Berlin	5-10 ABA-DDL-DLH	90.- + 20.-	162.- + 36.-			
	288	815	855	Hamburg	1035	Hv.	Direkte	511 ABA-DDL-KLM	85.-	153.-			
18/11-15/2	288	815	855	Hamburg	1020	Hv.	Direkte	8 DLH	85.-	153.-			
	288	1345	1425	Hamburg	1550	Hv.	Direkte	8 DLH	85.-	153.-			
6/10-17/11 & 16/2-4/4	421	815	855	Hannover	1130	Hv.	Hamburg	8/511-121 ABA-DDL-KLM-DLH	85.- + 20.-	153.- + 36.-			
	378	815	855	Kiel	1510	Hv.	Hamburg	8/511-123 ABA-DDL-KLM-DLH	85.- + 10.-	153.- + 18.-			
	863	815	900	Köln	1400	Hv.	Berlin	5-6 ABA-DDL-DLH-AF	90.- + 60.-	162.- + 108.-			
	933	815	900	Königsberg	1705	Hv.	Berlin-Stettin-Danzig	5-4 ABA-DDL-DLH	90.- + 55.-	162.- + 99.-			
6/10-17/11 & 16/2-4/4	1104	815	855	London	1420	Hv.	Hamburg-Amsterdam-Rotterdam	511-516 ABA-DDL-KLM	240.-	432.-			
	1091	815	900	London	1420	D.	Amsterdam-Rotterdam	517-516 ABA-DDL-KLM	240.-	432.-			
	27			Malmö Se Side	16								
	1044	815	855	München	1530	Hv.	Hbg.-Hannover-Frankf.-Nürnberg	8/511-121-45 ABA-DDL-KLM-DLH	85.- + 80.-	153.- + 144.-			
	907	815	900	München	1630	Hv.	Berlin-Halle/Leipzig-Nürnberg	5-10 ABA-DDL-DLH	90.- + 70.-	162.- + 126.-			
	893	815	855	Nürnberg	1430	Hv.	Hamburg-Hannover-Frankfurt	8/511-121-45 ABA-DDL-KLM-DLH	85.- + 59.-	153.- + 106.20			
6/10-17/11 & 16/2-4/4	756	815	900	Nürnberg	1530	Hv.	Berlin-Halle/Leipzig	5-10 ABA-DDL-DLH	90.- + 49.-	162.- + 88.20			
	1094	815	855	Paris	1455	Hv.	Hamburg-Amsterdam-Rotterdam	511-514 ABA-DDL-KLM	240.-	432.-			
	1081	815	900	Paris	1455	D.	Amsterdam-Rotterdam	517-514 ABA-DDL-KLM	240.-	432.-			
	620	815	900	Posen	1415	D.	Berlin	5-13 ABA-DDL-DLH-LOT	90.- + 28.-	162.- + 50.40			
6/10-17/11 & 16/2-4/4	661	815	855	Prag	1415	Hv.	Berlin-Dresden	5-32 ABA-DDL-DLH-Aviost.-Austrof.	90.- + 42.-	162.- + 75.60			
	735	815	855	Rotterdam	1300	Hv.	Hamburg-Amsterdam	511-516 ABA-DDL-KLM	185.-	333.-			
	722	815	900	Rotterdam	1300	D.	Amsterdam	517-516 ABA-DDL-KLM	185.-	333.-			
	1053	815	900	Saarbrücken	1500	Hv.	Berlin-Köln	5-6-88 ABA-DDL-DLH-AF	90.- + 79.-	162.- + 142.20			
	508	815	900	Stettin	1435	Hv.	Berlin	5-4 ABA-DDL-DLH	90.- + 15.-	162.- + 27.-			
	848	815	855	Stuttgart	1420	Hv.	Hamburg-Hannover-Frankfurt	8/511-121 ABA-DDL-KLM-DLH	85.- + 76.-	153.- + 136.80			
	916	815	900	Stuttgart	1430	Hv.	Berlin-Halle/Leipzig	5-12 ABA-DDL-DLH	90.- + 70.-	162.- + 126.-			
	900	815	900	Warschau	1535	D.	Berlin-Posen	5-13 ABA-DDL-DLH-LOT	90.- + 50.-	162.- + 90.-			
	915	815	900	Wien	1550	Hv.	Berlin-Dresden-Prag	5-32 ABA-DDL-DLH-Aviost.-Austrof.	90.- + 82.-	162.- + 147.60			
	1080	815	900	Zürich	1540	Hv.	Berlin-Halle/Leipzig-Stuttg.	5-12 ABA-DDL-DLH	90.- + 95.-	162.- + 171.-			
	1012	815	855	Zürich	1540	Hv.	Hbg.-Hannover-Frankfurt-Stuttg.	8/511-121-12 ABA-DDL-KLM-DLH	85.- + 101.-	153.- + 181.80			

6

10

# Alfabetisk Oversigt over samtlige Luftforbindelser TIL KØBENHAVN.

Tabellen omfatter kun de Byer, fra hvilke der er Forbindelse til København paa Afrejsedagen.

## Alphabetische Zusammenstellung über sämtliche Flugverbindungen NACH KOPENHAGEN.

Die Zusammenstellung enthält nur die Städte, von denen Kopenhagen am Tage der Abreise erreicht werden kann.

Km.	Til København fra		Ankomst Kastrup Lufthavn		D = Daglig Hv. = Hverd.	Flyverute via (samtlige Mellemstationer)		Rute Nr. og befordrende Selskaber		Billetspriser	
	Nach Kopenhagen von	Kl. Uhr	Ankunft Flughafen Kastrup	D = Taglich Hv. = Werktags		Flugstrecke über (sämtliche Zwischenlandeplätze)		Strecken Nr. und befördernde Gesellschaften		Enkelt Rejse (20 % Returrabat)	
										Flugpriser Einfach (20 % Rückflugermässigung)	
6/10-17/11 & 16/2-4/4	678	Amsterdam	1115	1535	Hv.	Hamburg	511 KLM-DDL-ABA		Hfl. 66.-		
	665	Amsterdam	1120	1520	D.	Direkte	517 KLM-DDL-ABA		Hfl. 66.-		
6/10-17/11 & 16/2-4/4	1078	Antwerpen	730	1540	Hv.	Brüssel-Düsseldorf-Essen-Berlin	505a-18-5 Sabena-DLH-DDL-ABA		B. Frc. 1250.-		
	380	Berlin	1340	1540	D.	Direkte	5 DLH-DDL-ABA		Rm. 55.-		
	382	Bremen	825	1535	Hv.	Hamburg	14-511 DLH-KLM-DDL-ABA		Rm. 55.-		
	673	Breslau	850	1540	Hv.	Berlin	15-5 DLH-DDL-ABA		Rm. 85.-		
	1042	Brüssel	800	1540	Hv.	Düsseldorf-Essen-Berlin	18-5 Sabena-DLH-DDL-ABA		B. Frc. 1230.-		
	793	Danzig	900	1540	Hv.	Stettin-Berlin	4-5 DLH-DDL-ABA		Rm. 100.-		
	541	Dresden	1130	1540	Hv.	Berlin	32-5 Austrofl.-Aviosl.-DLH-DDL-ABA		Rm. 77.-		
	871	Düsseldorf	1010	1540	Hv.	Essen-Berlin	18-5 Sabena-DLH-DDL-ABA		Rm. 95.-		
	841	Essen	1040	1540	Hv.	Berlin	18-5 Sabena-DLH-DDL-ABA		Rm. 92.-		
	819	Gleiwitz	800	1540	Hv.	Breslau-Berlin	15-5 DLH-DDL-ABA		Rm. 94.-		
6/10-17/11 & 16/2-4/4	525	Halle/Leipzig	1105	1540	Hv.	Berlin	10-5 DLH-DDL-ABA		Rm. 75.-		
	288	Hamburg	830	955	Hv.	Direkte	8 DLH		Rm. 50.-		
	288	Hamburg	1405	1535	Hv.	Direkte	511 KLM-DDL-ABA		Rm. 50.-		
	933	Königsberg	800	1540	Hv.	Danzig-Stettin-Berlin	4-5 DLH-DDL-ABA		Rm. 110.-		
6/10-17/11 & 16/2-4/4	1104	London	820	1535	Hv.	Rotterdam-Amsterdam-Hamburg	516-511 KLM-DDL-ABA		£ 12/10/-		
	1091	London	820	1520	D.	Rotterdam-Amsterdam	516-517 KLM-DDL-ABA		£ 12/10/-		
6/10-17/11 & 16/2-4/4	27	Malmö Se Side	16								
	907	München	840	1540	Hv.	Nürnberg-Halle/Leipzig-Berlin	10-5 DLH-DDL-ABA		Rm. 125.-		
	756	Nürnberg	940	1540	Hv.	Halle/Leipzig-Berlin	10-5 DLH-DDL-ABA		Rm. 104.-		
	1094	Paris	800	1535	Hv.	Rotterdam-Amsterdam-Hamburg	514-511 KLM-DDL-ABA		F. Frc. 970.-		
	1081	Paris	800	1520	D.	Rotterdam-Amsterdam	514-517 KLM-DDL-ABA		F. Frc. 970.-		
	620	Posen	855 <sup>1)</sup>	1540	D.	Berlin	13-5 LOT-DLH-DDL-ABA		Zlot 59.- + Rm. 55.-		
	661	Prag	1035	1540	Hv.	Dresden-Berlin	32-5 Austrofl.-Aviosl.-DLH-DDL-ABA		Kc. 350.- + Rm. 55.-		
	735	Rotterdam	1030	1535	Hv.	Amsterdam-Hamburg	514-511 KLM-DDL-ABA		Hfl. 69.-		
	722	Rotterdam	1030	1520	D.	Amsterdam	514-517 KLM-DDL-ABA		Hfl. 69.-		
	508	Stettin	1040	1540	Hv.	Berlin	4-5 DLH-DDL-ABA		Rm. 70.-		
6/10-17/11 & 16/2-4/4	915	Wien	900	1540	Hv.	Prag-Dresden-Berlin	32-5 Austrofl.-Aviosl.-DLH-DDL-ABA		Ö. S. 165.- + Rm. 55.-		
	900	Warschau	730 <sup>1)</sup>	1540	D.	Posen-Berlin	13-5 LOT-DLH-DDL-ABA		Zlot 105.- + Rm. 55.-		

<sup>1)</sup> 16/11-15/2 1 Time senere.

<sup>1)</sup> 16/11-15/2 1 Stunde später.

### 15 kg Fribagage.

Overvægt pr. kg. 1 % af Billetsprisen indtil 15 kg Overvægt. For hvert efterfølgende kg Overvægt 1/2 % af Billetsprisen. Fra København til Amsterdam, Rotterdam, London og Paris v. v. er fastsat særlig nedsatte Priser — se Side 17-18.

### 15 kg Freigepäck.

Übergepäck pr. kg. 1 % des Flugpreis bis 15 kg Übergepäck. Für jedes nachfolgende kg Übergepäck 1/2 % des Flugpreises. Von Kopenhagen nach Amsterdam, Rotterdam, London und Paris v. v. sind besonders ermässigte Preise festgesetzt — siehe Seite 17-18.



Rute (Strecke) 5. 6. Oktober 1935—4. April 1936.

**Ekspressruten**  
**Malmö—København—Berlin.**

D. D. L. - LUFTHANSA - A. B. A.

Hverdage og Søndage. (Werktags und Sonntags).

835	Afg. Malmö	Ank.	1605
845	Ank. København	Afg.	1555
900	Afg. København	Ank.	1540
1100	Ank. Berlin	Afg.	1340

**Tilslutninger i Berlin. — Anschlüsse in Berlin.**  
Lokaltider — Landeszeiten.

Rute 4 Lufthansa	Hverdage Werktags	Rute 4 Lufthansa
1400	Afg. Berlin	Ank. 1115
1435	Ank. Stettin	Afg. 1040
1450	Afg. Danzig	Ank. 1025
1610	Ank. Königsberg	Afg. 990
1625	Afg. Königsberg	Ank. 845
1705	Ank. Königsberg	Afg. 800

Rute 13 Lufthansa/P. L. L. Lot.	Daglig Werk. u. Sonntags	Rute 13 Lufthansa/P. L. L. Lot.
1300	Afg. Berlin	Ank. 1000*)
1405	Ank. Posen	Afg. 855*)
1420	Afg. Warschau	Ank. 845*)
1535	Ank. Warschau	Afg. 730*)

\*) 10/11—15/2 1 Time senere. — \*) 10/11—15/2 1 Std. senere.

Rute 15 Lufthansa	Hverdage Werktags	Rute 15 Lufthansa
1345	Afg. Berlin	Ank. 1005
1500	Ank. Breslau	Afg. 850
1515	Afg. Gleiwitz	Ank. 835
1550	Ank. Gleiwitz	Afg. 800

Rute 32 Lufthansa/Avioslava Austroflug	Hverdage Werktags	Rute 32 Lufthansa/Avioslava Austroflug
1230	Afg. Berlin	Ank. 1230
1330	Ank. Dresden	Afg. 1130
1335	Afg. Prag	Ank. 1115
1415	Ank. Prag	Afg. 1035
1430	Afg. Wien	Ank. 1020
1550	Ank. Wien	Afg. 900

Rute 10 Lufthansa	Hverdage Werktags	Rute 10 Lufthansa
1320	Afg. Berlin	Ank. 1150
1405	Ank. Halle/Leipzig	Afg. 1105
1420	Afg. Nürnberg	Ank. 1050
1530	Ank. Nürnberg	Afg. 940
1545	Afg. München	Ank. 925
1630	Ank. München	Afg. 840

Rute 12 Lufthansa	Hverdage Werktags	Rute 12 Lufthansa
1125	Afg. Berlin	Ank. —
1210	Ank. Halle/Leipzig	Afg. —
1225	Afg. Stuttgart	Ank. —
1430	Ank. Stuttgart	Afg. —
1530	Ank. Freiburg	Afg. —
1450	Afg. Stuttgart	Ank. —
1540	Ank. Zürich	Afg. —

Rute 18 Lufthansa/Sabena	Hverdage Werktags	Rute 18 Lufthansa/Sabena
1255	Afg. Berlin	Ank. 1245
1515	Ank. Essen	Afg. 1040
1530	Afg. Düsseldorf	Ank. 1025
1545	Ank. Düsseldorf	Afg. 1010
1600	Afg. Brüssel	Ank. 955
1600	Ank. Brüssel	Afg. 890
1630*)	Ank. Antwerpen	Afg. 730

\*) Til 23/10 og fra 1/2. — \*) Bis 23/10 u. ab 1/2.

**Tilslutninger i Berlin (fortsat). — Anschlüsse in Berlin (Fortsetzung).**

Rute 6 Lufthansa/Air France	Hverdage Werktags	Rute 6 Lufthansa/Air France
1130	Afg. Berlin	Ank. —
1400	Ank. Köln	Afg. —
1550 Rute 88	Ank. Saarbrücken	Afg. —
1430 " 45	Ank. Düsseldorf	Afg. —
1450 " 45	Ank. Essen	Afg. —
1455 " 452/501	Ank. Brüssel	Afg. —
1535 " "	Ank. Antwerpen	Afg. —
1415	Afg. Köln	Ank. —
1520	Ank. Paris	Afg. —

Rute (Strecke) 8 og 511.

**Malmö—København—Hamburg.**

Rute 8 LUFTHANSA - Rute 511 D. D. L./A. B. A. K. L. M.

Hverdage (Werktags).

6. Oktober—17. November og 16. Februar—4. April.

Rute 8	Rute 511	Lokaltider (Landeszeiten).	Rute 511	Rute 8
1400	830	Afg. Malmö	Ank. 1600	1020
1410	845	Ank. København	Afg. 1545	1010
1425	855	Afg. København	Ank. 1535	955
1550	1035	Ank. Hamburg	Afg. 1405	830

18. November 1935—15. Februar 1936.

Rute 8	Rute 8	
830	Afg. Malmö	Ank. 1020
840	Ank. København	Afg. 1010
855	Afg. København	Ank. 955
1020	Ank. Hamburg	Afg. 830

**Tilslutninger i Hamburg — Anschlüsse in Hamburg.**

6. Oktober—4. April. Hverdage (Werktags).

Rute 14	Lufthansa	Rute 14
1450	Afg. Hamburg	Ank. 905
1530	Ank. Bremen	Afg. 825

Rute 123	Lufthansa	Rute 123
1445	Afg. Hamburg	Ank. 915
1510	Ank. Kiel	Afg. 850
1520	Afg. Flensburg	Ank. 840
1540	Ank. Flensburg	Afg. 820

Rute 121	Lufthansa	Rute 121
1050	Afg. Hamburg	Ank. —
1130	Ank. Hannover	Afg. —
1145	Afg. Frankfurt	Ank. —
1305	Ank. Frankfurt	Afg. —

11	45	121	Lufthansa	121	45	11
1315	1330	1325	Afg. Frankfurt	Ank. —	—	—
1420	1430	1445	Ank. Erfurt	Afg. —	—	—
	1430	1445	Ank. Nürnberg	Afg. —	—	—
	1445	1530	Afg. München	Ank. —	—	—
	1420	1420	Ank. Stuttgart	Afg. —	—	—

46	12	Lufthansa	12	46
1445	1450	Afg. Stuttgart	Ank. —	—
1520	1510	Ank. Freiburg	Afg. —	—
	1510	Ank. Zürich	Afg. —	—

Rute (Strecke) 511 og 517.

*Scandinavian Air Express*  
**Malmö—København—Hamburg—  
Amsterdam—Rotterdam—London/Paris**

511 & 517 A.B.A./D.D.L./K.L.M. — 514 & 516 K.L.M.

**6. Oktober—17. November og 16. Februar—4. April.**

511 Hverd. Werkt.	517 Dagl. Tagl.	Lokaltider (Landeszeiten)	517 Dagl. Tagl.	511 Hverd. Werkt.
830	830	Afg. Malmö . . . . . Ank.	1550	1600
845	845	Ank. København . . . . . Afg.	1535	1545
855	900	Afg. København . . . . . Ank.	1520	1535
1035		Ank. Hamburg . . . . . Afg.		1405
1050		Afg. Hamburg . . . . . Ank.		1350
1220	1200	Ank. Amsterdam . . . . . Afg.	1120	1115

Rute 516 Daglig — Tæglich		Rute 516 Daglig — Tæglich	
1240	Afg. Amsterdam . . . . . Ank.		1050
1300	Ank. Rotterdam . . . . . Afg.		1025
1310	Afg. Rotterdam . . . . . Ank.		1015
1420	Ank. London . . . . . Afg.		820

Rute 514 Daglig — Tæglich		Rute 514 Daglig — Tæglich	
1240	Afg. Amsterdam . . . . . Ank.		1055
1305	Ank. Rotterdam . . . . . Afg.		1030
1315	Afg. Rotterdam . . . . . Ank.		1020
1455	Ank. Paris . . . . . Afg.		800

**18. November 1935—15. Februar 1936.**

Rute 517 Daglig — Tæglich		Rute 517 Daglig — Tæglich	
830	Afg. Malmö . . . . . Ank.		1550
845	Ank. København . . . . . Afg.		1535
900	Afg. København . . . . . Ank.		1520
1200	Ank. Amsterdam . . . . . Afg.		1120

Rute 516 Daglig — Tæglich		Rute 516 Daglig — Tæglich	
1240	Afg. Amsterdam . . . . . Ank.		1050
1300	Ank. Rotterdam . . . . . Afg.		1025
1310	Afg. Rotterdam . . . . . Ank.		1015
1420	Ank. London . . . . . Afg.		820

Rute 514 Daglig — Tæglich		Rute 514 Daglig — Tæglich	
1240	Afg. Amsterdam . . . . . Ank.		1055
1305	Ank. Rotterdam . . . . . Afg.		1030
1315	Afg. Rotterdam . . . . . Ank.		1020
1455	Ank. Paris . . . . . Afg.		800

**Togforbindelser fra og til København Malmö i Tilslutning til Lufrutenettet.**  
Eisenbahnverbindung von und nach Kopenh./Malmö im Anschluss an das Luftstreckennetz.

1900	2110	2235	Afg. Stockholm . . . . . Ank.	816	627	2285	
146			Afg. Oslo . . . . . Ank.				1000
817	Y		Afg. Göteborg . . . . . Ank.				320
712	791	708	Ank. København . . . . . Afg.				2040
			Ank. Malmö . . . . . Afg.	2205	2150	1422	2200

**Samtlige Luftforbindelser mellem København og Malmö.**

Fra København:	Rute 8 Lufthansa Hverdage <sup>9/10—1/4</sup>	Rute 517 A.B.A./K.L.M. Daglig <sup>9/10—1/4</sup>	Rute 5 D.D.L. Lufthansa A.B.A. Daglig <sup>9/10—1/4</sup>	Rute 511 D.D.L. Hverdage <sup>9/10—1/11 10/12—1/4</sup>
Omibussen afgaar fra D.D.L., Vesterport, Meldahlsg. 5	935	1500	1500	1500
Afg. Kastrup Lufthavn .	1010	1535	1535	1545
Ank. Malmö Lufthavn .	1020	1550	1605	1600

Fra Malmö:	Rute 5 D.D.L. Lufthansa A.B.A. Daglig <sup>9/10—1/4</sup>	Rute 517 A.B.A./K.L.M. Daglig <sup>9/10—1/4</sup>	Rute 8 Lufthansa Hverdage <sup>10/11—15/12 10/12—1/4</sup>	Rute 564 D.D.L. Hverdage <sup>9/10—1/11 10/12—1/4</sup>
Omibussen afgaar fra Centralstationen . . . . .	800	800	800	1330
Afg. Malmö Lufthavn	835	830	830	1400
Ank. Kastrup Lufth.	845	845	840	1410
				1620

**PRISER**

Enkelt Tur med Flyvemaskine Kr. 10.00 — Tur/Retur Kr. 17.00.  
Returbilletten gælder i 2 Maaneder.  
15 kg Fri-Bagage — Overvægt Kr. 0.10 pr. kg.  
I Billetprisen er incl. Automobilbefordring til og fra Lufthavnene.

**Samtlige Færge- og Dampskibsforbindelser  
mellem København og Malmö.**

Fra København:										
1	2	1	2†	2	1	2	2†	2	1	2*
525	800	912	945	1105	1402	1430	1715	1915	1922	2355
Fra Malmö:										
1	2	2	1	2†	2	1	2	2†	2*	1
800	815	1130	1225	1315	1445	1625	1755	1945	2155	2215

1) Færge. 2) Dampskib. \*) Kun Søndage. †) Kun til 15/12 incl.

Rute 571. Stockholm—Åbo—Helsingfors.					
A. B. A., Stockholm og Aero O/Y, Helsingfors.					
Hverdage og Søndage.					
<sup>10/11—15/12</sup>	<sup>10/10—15/11</sup>	Lokaltider		<sup>10/10—15/11</sup>	<sup>10/11—15/12</sup>
930	930	Afg. Stockholm . . . . . Ank.		1530	1440
	1200	Ank. Åbo . . . . . Afg.		1500	
	1215	Afg. Åbo . . . . . Ank.		1445	
1250	1315	Ank. Helsingfors . . . . . Afg.		1345	1320

Tarifer.	Passagerer		Overvægt pr. kg
	Enkelt Rejse	Tur/Retur	
Stockholm—Helsingf. sv. Kr.	88.00	158.40	0.50
— Åbo	59.00	106.20	0.50
Helsingfors—Stockholm Fmk.	970.00	1746.00	5.00
Åbo—	650.00	1170.00	5.00

**Automobilbefordring til Lufthavnene.**  
Stockholm. A.-B. Aerotransport, Flygpaviljongen Nybroplan (30 Min.).  
Helsingfors. Ingen Automobilbefordring  
Åbo. Aero o/y, Eriksgratan 12, Salutorget (45 Min.).

### Tarifer. (Gennemgaaende Priser).

Billetspriserne mellem København og alle øvrige Byer, som kan naas paa Afrejsedagen, er opført Side 9-12.

Rute (Strecke)	Passagerer (Personen)		Overvægt pr. kg Übergepäck je kg
	Enkelt Rejse Hin	Tur/Retur Hin und zurück	
<b>Fra København til:</b> Von Kopenhagen nach:	Danske Kroner	Danske Kroner	Danske Kroner
Amsterdam .....	178 00	320 40	1 00 <sup>1)</sup>
Antwerpen via Berlin .....	190 00	342 00	1 90
Berlin .....	90 00	162 00	0 90
Brüssel via Berlin .....	190 00	342 00	1 90
Düsseldorf .....	166 00	298 80	1 70
Essen .....	160 00	288 00	1 65
Hamburg .....	85 00	153 00	0 85
London .....	240 00	432 00	1 25 <sup>1)</sup>
Malmö .....	10 00	17 00	0 10
Paris via Amsterd. el. Berlin ..	240 00	432 00	1 25 <sup>1)</sup>
Rotterdam .....	185 00	333 00	1 00 <sup>1)</sup>
<b>Fra Amsterdam til:</b> Von Amsterdam nach:	Fl.	Fl.	Fl.
Hamburg .....	32 00	57 60	0 30
København .....	66 00	118 80	0 50 <sup>1)</sup>
London .....	42 00	75 60	0 40
Malmö .....	70 00	126 00	0 50 <sup>1)</sup>
Paris .....	30 00	54 00	0 30
Rotterdam .....	5 00	8 00	0 05
<b>Fra Antwerpen til:</b> Von Antwerpen nach:	B. Frc.	B. Frc.	B. Frc.
København via Berlin .....	1250 00	2250 00	11 00 <sup>1)</sup>
Malmö via Berlin .....	1320 00	2376 00	11 00 <sup>1)</sup>
<b>Fra Berlin til:</b> Von Berlin nach:	Rm.	Rm.	Rm.
København .....	55 00	99 00	0 55
Malmö .....	62 00	111 60	0 60
<b>Fra Brüssel til:</b> Von Brüssel nach:	B. Frc.	B. Frc.	B. Frc.
København via Berlin .....	1230 00	2214 00	10 00 <sup>1)</sup>
Malmö via Berlin .....	1300 00	2340 00	10 00 <sup>1)</sup>
<b>Fra Düsseldorf til:</b> Von Düsseldorf nach:	Rm.	Rm.	Rm.
København .....	95 00	171 00	0 95
Malmö .....	102 00	183 60	1 00
<b>Fra Essen til:</b> Von Essen nach:	Rm.	Rm.	Rm.
København .....	92 00	165 60	0 90
Malmö .....	99 00	178 20	1 00

### BAGAGE. 15 kg Fribagage.

Børn under 3 Aar, som ikke har Krav paa særskilt Plads, har ikke Ret til Fribagage.  
Børn over 3 Aar har Ret til 15 kg Fribagage.

De opførte Takster, som svarer til 1 % af Billetsprisen, er gældende for Overvægt indtil 15 kg; for hvert efterfølgende kg Overvægt beregnes halv Overvægtstarif, eller 1/2 % af Billetsprisen.

<sup>1)</sup> De med \*) markerede Overvægtsspriser er særlig nedsatte Priser og falder ikke ind under Bestemmelse om 1 % og 1/2 % af Billetsprisen.

### BILLETTER.

Befordring af Børn. Børn under 3 Aar, som er under Ledsgelse af en Voksen, og som ikke lægger Beslag paa en særskilt Plads, befordres for en Pris, som udgør 10 % af den normale Billetspris.

Børn, som er fyldt 3 Aar, men som er under 7 Aar, og yngre Børn, som lægger Beslag paa en særskilt Plads, befordres for Halvdelen af den normale Billetspris.

Rabat paa Tur-Retur-Billetter. Ved samtidig Køb af Tur-Retur-Billet ydes 20 % Rabat paa Returbilletterne paa alle europæiske Luftreiser. — Mellem København og Malmö 30 % Returrabat. Returbilletter gælder i 2 Maanedre.

Se iøvrigt Vejledning for Passagerer.

### Flugtpreise. (Durchgangsflugtpreise).

Die Flugtpreise zwischen Kopenhagen og allen øvrigen Stædten, die am Tage der Abreise erreicht werden können, sind Seite 9-12 aufgeführt.

Rute (Strecke)	Passagerer (Personen)		Overvægt pr. kg Übergepäck je kg
	Enkelt Rejse Hin	Tur/Retur Hin und zurück	
<b>Fra Hamburg til:</b> Von Hamburg nach:	Rm.	Rm.	Rm.
Amsterdam .....	53 00	95 40	0 55
København .....	50 00	90 00	0 50
London .....	120 00	216 00	1 00 <sup>1)</sup>
Malmö .....	57 00	102 60	0 55
Paris .....	95 00	171 00	0 95
Rotterdam .....	58 00	104 40	0 60
<b>Fra London til:</b> Von London nach:	£	£	£
Amsterdam .....	5 10 0	9 18 0	1/1
Hamburg .....	8 15 0	15 15 0	1/2 <sup>1)</sup>
København .....	12 10 0	22 10 0	1/7 <sup>1)</sup>
Malmö .....	13 00 0	23 08 0	1/7 <sup>1)</sup>
Rotterdam .....	5 10 0	9 18 0	1/1
<b>Fra Malmö til:</b> Von Malmö nach:	Svenske Kroner	Svenske Kroner	Svenske Kroner
Amsterdam .....	165 00	297 00	0 80 <sup>1)</sup>
Antwerpen via Berlin .....	180 00	324 00	1 80
Berlin .....	85 00	153 00	0 85
Brüssel via Berlin .....	180 00	324 00	1 80
Düsseldorf .....	155 00	279 00	1 55
Essen .....	150 00	270 00	1 50
Hamburg .....	75 00	135 00	0 75
København .....	10 00	17 00	0 10
London .....	225 00	405 00	1 00 <sup>1)</sup>
Paris via Amsterd. el. Berlin ..	225 00	405 00	1 00 <sup>1)</sup>
Rotterdam .....	172 00	309 60	0 80 <sup>1)</sup>
<b>Fra Paris til:</b> Von Paris nach:	Fr. Frc.	Fr. Frc.	Fr. Frc.
Amsterdam .....	330 00	594 00	3 30
Hamburg .....	570 00	1026 00	5 70
København .....	970 00	1746 00	7 50 <sup>1)</sup>
Malmö .....	1040 00	1872 00	7 50 <sup>1)</sup>
Rotterdam .....	300 00	540 00	3 00
<b>Fra Rotterdam til:</b> Von Rotterdam nach:	Fl.	Fl.	Fl.
Amsterdam .....	5 00	8 00	0 05
Hamburg .....	35 00	63 00	0 35
København .....	69 00	124 20	0 50 <sup>1)</sup>
London .....	39 00	70 20	0 40
Malmö .....	73 00	131 40	0 50 <sup>1)</sup>
Paris .....	30 00	54 00	0 30

### GEPÄCK. 15 kg Freigepäck.

Kinder bis zu 3 Jahren, für die kein besonderer Platz beansprucht wird, haben keinen Anspruch auf Freigepäck.

Kinder über 3 Jahre haben Anspruch auf Beförderung von 15 kg Freigepäck.

Die nebenstehenden Übergepäckssätze, die 1 % des Flugtpreises betragen, gelten für die ersten 15 kg Übergepäck. Für jedes nachfolgende kg Übergepäck wird die Hälfte des regulären Übergepäckssatzes, oder 1/2 % des Flugtpreises bezahlt.

<sup>1)</sup> Die mit einem \*) versehenen Übergepäckpreise sind besonders ermässigte Preise und werden nicht von den Bestimmungen über 1 %, bezw. 1/2 % des Flugtpreises berührt.

### FLUGSCHEINE.

Beförderung von Kindern. Für Kinder bis zum vollendeten 3. Lebensjahre, die sich in Begleitung eines Erwachsenen befinden und für die kein besonderer Platz beansprucht wird, sind 10 % des Flugtpreises für Erwachsene zu zahlen.

Kinder vom vollendeten 3. bis zum vollendeten 7. Lebensjahre und jüngere Kinder, für die ein besonderer Platz beansprucht wird, sind zu einem Preise zu befordern, der die Hälfte des Preises der Flugtscheine für Erwachsene beträgt.

Ermässigung für Hin- und Rückflug. Bei gleichzeitiger Lösung des Hin- und Rückflugtscheines wird auf allen europäischen Strecken eine 20 %ige Ermässigung auf den Rückflugtschein eingeräumt. — Zwischen Kopenhagen og Malmö 30 % Rückflugtscheine. Die Gültigkeitsdauer der Rückflugtscheine ist 2 Monate.

Sehe übrigens Wissenswertes für Fluggäste.